

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 268

20 October 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2290/77 of 18 October 1977 determining the emoluments of the members of the Court of Auditors 1

 - ★ Council Regulation (EEC) No 2291/77 of 18 October 1977 on the granting of aid for the consumption of butter in Italy 5

 - Commission Regulation (EEC) No 2292/77 of 19 October 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 6

 - Commission Regulation (EEC) No 2293/77 of 19 October 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8

 - Commission Regulation (EEC) No 2294/77 of 19 October 1977 fixing the import levies on rice and broken rice 10

 - Commission Regulation (EEC) No 2295/77 of 19 October 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 12

 - Commission Regulation (EEC) No 2296/77 of 19 October 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 14

 - Commission Regulation (EEC) No 2297/77 of 19 October 1977 fixing the export refunds on fishery products 16

 - Commission Regulation (EEC) No 2298/77 of 19 October 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 18
-

Contents (continued)

II Acts whose publication is not obligatory

Council

77/656/EEC, Euratom, ECSC :

★ **Council Decision of 18 October 1977 appointing the members of the Court of Auditors 19**

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2274/77 of 14 October 1977 fixing the import levies on milk and milk products (OJ No L 262, 15. 10. 1977) 20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC, EURATOM, ECSC) No 2290/77

of 18 October 1977

determining the emoluments of the members of the Court of Auditors

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 78e thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 206 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 180 thereof,

Having regard to the Protocol on the privileges and immunities of the European Communities applicable to the members of the Court of Auditors by virtue of the said Articles 206, 78e and 180,

Whereas it is for the Council to determine the salaries, allowances and pensions of members of the Court of Auditors, together with any payment to be made instead of remuneration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From the date of taking up their duties until the last day of the month in which they cease to hold office, members of the Court of Auditors shall be entitled to a basic salary, family allowances and other allowances.

Article 2

The basic monthly salary of members of the Court of Auditors shall be equal to the amount resulting from the application of the following percentages to the basic salary of an official of the European Communities on the last step of Grade A 1 :

President :	108 %
Other members :	104 %

Article 3

Members of the Court of Auditors shall be entitled to family allowances fixed by analogy with the provisions of Article 67 of the Staff Regulations and Articles 1 to 3 of Annex VII to those Regulations.

Article 4

Members of the Court of Auditors shall be entitled to a residence allowance equal to 15 % of their basic salary.

Article 5

The basic salaries referred to in Article 2, the family allowances referred to in Article 3 and the residence allowances referred to in Article 4 shall be subject to the weighting fixed by the Council pursuant to Articles 64 and 65 of the Staff Regulations of officials of the European Communities in respect of officials employed in Luxembourg.

Article 6

On taking up his duties and on ceasing to hold office, a member of the Court of Auditors shall be entitled to :

- (a) an installation allowance equal to two months' basic salary on taking up his duties and a resettlement allowance equal to one month's basic salary on ceasing to hold office ;
- (b) reimbursement of travelling expenses incurred by him for himself and for members of his family, and reimbursement of the cost of removal of his personal effects and furniture including insurance against ordinary risks (theft, breakage, fire).

If his term of office is renewed, he shall not be entitled to any of the allowances set out in this Article. Nor shall he be so entitled if he is appointed member of an institution of the Communities, if that institution has its provisional seat in the town where he was formerly required to reside by reason of his office and if at the time of the new appointment he has not already effected his resettlement.

Article 7

A member of the Court of Auditors required in the course of his duties to travel away from the place of provisional location of the Court shall be entitled to :

- (a) reimbursement of travelling expenses ;
- (b) reimbursement of hotel expenses (room, service and taxes only) ;
- (c) a subsistence allowance of Bfrs 800 for each complete day of absence ; for journeys outside Europe, the allowance shall be raised to Bfrs 1 500.

Article 8

1. For three years from the first day of the month following that in which he ceases to hold office, a former member of the Court of Auditors shall receive a monthly transitional allowance determined in accordance with the following procedure :

- 35 % of the basic salary which he was receiving when he ceased to hold office if his period of service is less than two years ;
- 40 % of the same salary if that period is over two years but less than three years ;
- 45 % of the same salary if that period is more than three years and less than five years ;
- 50 % of the same salary if that period is more than five years and less than 10 years ;
- 55 % of the same salary if that period is more than 10 years and less than 15 years ;
- 60 % of the same salary in other cases.

2. Entitlement to this allowance shall cease if the former member of the Court of Auditors is appointed to office in one of the institutions of the Communities or upon his death. In the event of such appointment, the allowance shall be paid up to the date of taking up his duties ; in the event of death the payment for the month in which death occurred shall be the last.

3. If during this three-year period the person concerned takes up any new gainful activity, the amount by which his gross monthly remuneration (i.e. before deduction of taxes) together with the allowance provided for in paragraph 1 exceeds the remuneration, before deduction of taxes, which he was receiving as a member of the Court of Auditors under Articles 2, 3 and 4 shall be deducted from the allowance. In calculating the amount of remuneration received for the new activity, all forms of remuneration shall be included, except those representing reimbursement of expenses.

4. On the date when he ceases to hold office, on 1 January of each year thereafter and in the event of any changes in his financial situation, a member of the

Court of Auditors shall declare to the President of the Court of Auditors all forms of remuneration received for his services, except those representing reimbursement of expenses.

Additional remuneration legitimately received by the former member in the course of his duty as a member of the Court of Auditors shall not be deductible from the transitional allowance.

This declaration must be made in good faith and shall be treated as confidential. The information contained therein shall not be used otherwise than for the purposes of this Regulation and shall not be communicated to third persons.

5. Throughout the period of three years mentioned in paragraph 1, the former member of the Court of Auditors shall be entitled to the family allowances provided for in Article 3.

Article 9

1. After ceasing to hold office, members of the Court of Auditors shall be entitled to a pension for life payable from the date when they reached the age of 65 years.

2. They may, however, ask to start drawing such pension from the age of 60 years. In that case a coefficient shall be applied to the pension as follows :

60 years	0.70
61 years	0.75
62 years	0.80
63 years	0.87
64 years	0.95

Article 10

The amount of the pension shall be 4.5 % of the basic salary last received for each full year in office and one twelfth of that sum for each complete month. The maximum pension shall be 70 % of the basic salary last received.

When the person concerned has performed the duties of President and of member of the Court of Auditors, the salary on which the pension is to be calculated shall be related to the proportion of time spent by the person concerned in performing each of those duties.

Article 11

A member of the Court of Auditors who is suffering from disablement deemed to be total which prevents him from performing his duties and who on these grounds resigns or is compelled to resign shall be entitled from the date of resignation or compulsory resignation to the following benefits :

- (a) where disablement is recognized as permanent, he shall be entitled to a pension for life calculated in accordance with the provisions of Article 10, which shall be not less than 30 % of the basic salary last received. He shall be entitled to the maximum pension if the incapacity is the result of disablement or illness contracted in the performance of his duties ;
- (b) where disablement is temporary, he shall be entitled, until he recovers, to a pension at the rate of 60 % of the basic salary last received, if the disablement or illness was contracted in the performance of his duties, and 30 % in other cases. When the recipient of such disability pension reaches the age of 65 years or the disability pension has been in effect for seven years it shall be replaced by a pension for life calculated in accordance with the provisions of Article 10.

Article 12

A member of the Court of Auditors shall be entitled to the benefits of the social security scheme provided for in the Staff Regulations of officials of the European Communities covering sickness, occupational disease, industrial accident and birth and death benefits.

This Article shall also apply to former members of the Court of Auditors who benefit either under the pension scheme provided for in Article 9 or under the transitional allowance provided for in Article 8. This paragraph shall not, however, be applied in order to cover risks already covered by another social security scheme under which the former member of the Court of Auditors may benefit.

Article 13

Where a third party is responsible for the disablement or death of a member of the Court of Auditors, the rights of that member or those entitled under him to bring legal proceedings against the third party shall devolve on the Communities to the extent to which they incur obligations under this pension scheme.

Article 14

The transitional allowance provided for in Article 8, the pension provided for in Article 9 and the pension provided for in Article 11 shall not be drawn concurrently by the same person. Where a member of the Court of Auditors is entitled to claim benefit under more than one of those provisions, only that provision which is the most favourable to the claimant shall be applied.

Article 15

Where a member of the Court of Auditors dies during his term of office, the surviving spouse or dependent children shall be entitled, until the end of the third month following that in which the death occurs, to

the remuneration to which the member of the Court of Auditors would have been entitled under Articles 2, 3 and 4.

Article 16

1. The widow and dependent children of a member or former member of the Court of Auditors to whom pension rights have accrued at the time of his death shall be entitled to a survivor's pension.

That pension shall be equal to a percentage of the pension accruing to the member or former member of the Court of Auditors under Article 10 at the date of death, namely :

— for a widow	60 %,
— for each child where the mother is still alive	10 %,
— for each child where both father and mother are dead	20 %.

However, if the death of the member of the Court of Auditors occurs during his term of office, the survivor's pension for the widow shall be equal to 36 % of the basic salary received at the time of death.

2. The total amount of these survivors' pensions shall not exceed the amount of the pension of the member or former member of the Court of Auditors on which they are calculated. The maximum total survivor's pensions payable shall be divided, where applicable, between the beneficiaries in accordance with the above percentages.

3. Survivors' pensions shall be granted from the first day of the calendar month following the date of death ; however, where the provisions of Article 15 are applied, eligibility shall not commence until the first day of the fourth month following that in which death occurred.

4. Entitlement to a survivor's pension shall cease at the end of the calendar month in which the person entitled dies. Moreover, entitlement to an orphan's pension shall cease at the end of the month in which the child reaches the age of 21 years. However, entitlement shall be extended while the child is receiving vocational training, though not beyond the end of the month in which he reaches the age of 25 years.

The pension shall remain payable to an orphan who is prevented through illness or disablement from earning a livelihood.

5. Where a former member of the Court of Auditors marries and at the date of marriage has pension rights accruing to him under this Regulation, the wife and any children of the marriage shall not be entitled to a survivor's pension save where the marriage precedes the death of the former member of the Court of Auditors by five years or more.

6. A widow's entitlement to a survivor's pension shall cease on remarriage. She shall then be entitled to immediate payment of a lump sum equal to twice the annual amount of her survivor's pension.

Article 17

A member of the Court of Auditors who is relieved of his duties on grounds of serious misconduct shall forfeit any right to transitional allowance and retirement pension; this shall not, however, affect those entitled under him.

Article 18

Should the Council decide to increase the basic salary, it shall at the same time decide on an appropriate increase in the rates of existing pensions.

Article 19

Payment of the benefits provided for in this pension scheme shall be entered in the budget of the Communities. Member States shall jointly guarantee payment of these benefits in accordance with the scale for financing such expenditure.

Article 20

1. Payment of the sums due under Articles 2, 3, 4, 6, 12 and 15 shall be made in the currency of the

country where the Court of Auditors is provisionally located.

2. Beneficiaries may elect to have sums due under Articles 8, 9, 11 and 16 paid in the currency either of the country of which they are nationals or of their country of residence or of the country where the Court of Auditors is provisionally located; their choice shall remain operative for at least two years.

Where neither the first nor the second of these countries is a Member State of the Community the sums due shall be paid in the currency of the country where the Court of Auditors is provisionally located.

Article 21

The Regulation laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the Communities shall apply to members of the Court of Auditors.

Article 22

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 18 October 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2291/77

of 18 October 1977

on the granting of aid for the consumption of butter in Italy

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the situation on the butter market is characterized by large quantities available and it is therefore advisable to increase the consumption of butter by all appropriate means ;

Whereas the reduction of final consumer prices is an efficient means of attaining this objective ; whereas to this end the Commission envisages the adoption of an *ad hoc* measure based on Article 6 (7) of Regulation (EEC) No 804/68 involving an additional reduction in the price of butter bought for direct consumption in view of the Christmas and New Year holidays ;

Whereas the implementation of the abovementioned measure presents particular problems in Italy ; whereas, in fact, the Italian butter market is characterized on the one hand by the absence of public stocks and of quantities under private storage contracts, and on the other hand, by an indigenous production which cannot be sold to intervention and the normal sales of which would be jeopardized by the admission, under the abovementioned measure, of large supplementary quantities of butter ; whereas, in order to

avoid such disturbances on the Italian market and to avoid discrimination against the consumers in Italy in comparison with consumers in the other Member States, it is necessary to provide for the possibility of subsidizing a corresponding quantity of butter produced in Italy on the same conditions as the butter sold in the other Member States in the framework of the said measure,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Aid shall be granted in Italy for the direct consumption of butter produced in that Member State.
2. The aid is hereby fixed at 70 units of account per 100 kilograms.

Article 2

The detailed rules for the application of this Regulation shall lay down, in particular, a time limit for the packaging of the butter in small packets, the maximum amount of butter which may benefit from the aid referred to in Article 1 and provisions guaranteeing that the butter concerned will be consumed in Italy.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 18 October 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2292/77
of 19 October 1977

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

<i>(u.a./tonne)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	88.54
10.01 B	Durum wheat	121.54 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	72.84 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	72.92
10.04	Oats	62.99
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	61.14 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78.47 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	135.01
11.01 B	Rye flour	113.02
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	199.23
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	145.46

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2293/77
of 19 October 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2294/77
of 19 October 1977
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 11
(2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 1953/77 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2246/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1953/77
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 260, 13. 10. 1977, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1977 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	56.52	25.26
	b) Long grain	93.10	43.55
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	70.65	32.33
	b) Long grain	116.38	55.19
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	138.84	59.52
	b) Long grain	229.37	104.82
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	147.87	63.69
	b) Long grain	245.89	112.70
	C. Broken rice :	67.69	31.35

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2295/77
of 19 October 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 13
(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1954/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
2247/77 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 260, 13. 10. 1977, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2296/77

of 19 October 1977

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1)(a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1977.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(6) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(7) OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	19.50
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	20.72 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	15.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 % , the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2297/77
of 19 October 1977
fixing the export refunds on fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2429/76⁽²⁾, and in particular the fourth indent of Article 23 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 23 of Regulation (EEC) No 100/76 provides that, to the extent necessary to enable economically important exports of the products listed in Article 1 (2) of that Regulation to be effected on the basis of prices for these products on the world market, the difference between these prices and prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 110/76 of 19 January 1976 laying down general rules for granting export refunds on fishery products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken on the one hand of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of fishery products on the Community market and prices for fishery products on the world market on the other; whereas account must also be taken of the costs referred to in (c) of that Article of the economic significance of the proposed exports and of the aims of the common organization of the market in fishery products;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 110/76 provides that, when prices on the Community market are being determined, account must be taken of the ruling prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices on the world market are being determined, account must be taken of the prices indicated in paragraph 2 of that Article;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it neces-

sary to vary the refund according to the destination of the products in question;

Whereas products of Community origin which are landed, direct from the fishing grounds, in ports situated outside the customs territory of the Community do not qualify for refunds;

Whereas economically important quantities of frozen fillets of cod, frozen whole mackerel, dried and salted cod and coalfish can be exported at the present time;

Whereas it follows from applying the abovementioned rules and criteria to the present situation on the market and in particular to prices for fishery products in the Community and on the world market that the refund should be fixed as shown in the Annex;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 100/76 are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 276, 7. 10. 1976, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 48.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2298/77
of 19 October 1977**

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2289/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 19. 10. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy <i>(u.a./100 kg)</i>
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	26.51 21.79 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION
of 18 October 1977
appointing the members of the Court of Auditors

(77/656/EEC, Euratom, ECSC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 78e thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 206 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 180 thereof,

Having regard to the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to the Treaty amending certain financial provisions of the Treaties establishing the European Communities and of the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities, signed at Brussels on 22 July 1975, and in particular Article 28 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas the Treaty signed at Brussels on 22 July 1975 provides *inter alia* for the establishment of a Court of Auditors consisting of nine members appointed for a term of six years by the Council, but that when the first appointments are made, four members of the Court of Auditors, chosen by lot, shall be appointed for a term of office of four years only;

Whereas the Treaty signed at Brussels on 22 July 1975 entered into force on 1 June 1977 and it is therefore necessary to appoint the first members of the Court of Auditors,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

The following persons are hereby appointed members of the Court of Auditors :

Aldo Angioi,
 Paul Gaudy,
 Arne K. Johansen,
 Albert Leicht,
 Pierre Lelong,
 Marcel Mart,
 A. J. Middelhoek,
 Michael N. Murphy,
 Norman (Charles) Price, KCB.

Article 2

Immediately after the giving by the members of the Court of Auditors of the solemn undertaking to respect the obligations arising from their duties, the President of the Council shall proceed to choose by lot the four members whose terms of office are to be for four years only.

Article 3

This Decision shall take effect on 18 October 1977.

Done at Luxembourg, 18 October 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ Opinion delivered on 12 October 1977 (not yet published in the Official Journal).

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2274/77 of 14 October 1977 fixing the import levies on milk and milk products

(Official Journal of the European Communities No L 262 of 15 October 1977)

Page 34, Annex, subheading 04.02 B I b) 1 cc), code 2420 :

for: 'per kg 1.2892 (10)',

read: 'per kg 1.2892 (%)'.
